

## 640072-2026 - Procedură concurențială

Polonia – Vehicule de pompieri – Zakup średniego samochodu ratowniczo – gaśniczego dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Torkach

OJ S 180/2026 17/09/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Produse

### 1. Cumpărător

---

#### 1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Ochotnicza Straż Pożarna w Torkach

E-mail: [osptorki@gmail.com](mailto:osptorki@gmail.com)

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public, controlat de o autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Ordine și siguranță publică

### 2. Procedură

---

#### 2.1. Procedură

Titlu: Zakup średniego samochodu ratowniczo – gaśniczego dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Torkach

Descriere: Przedmiotem zamówienia jest dostawa fabrycznie nowego średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego z napędem 4x4 dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Torkach. Opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w Załączniku nr 2 do SWZ. W przypadku użycia w opisie przedmiotu zamówienia odniesień do norm, europejskich ocen technicznych, aprobat, specyfikacji technicznych i systemów referencji technicznych Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym. Wykonawca analizując opis przedmiotu zamówienia powinien założyć, że każdemu odniesieniu użytemu w dokumentacji projektowej towarzyszą wyrazy „lub równoważne”.

Identifikatorul procedurii: 8d8e14a5-3d21-4f39-b1c8-7f32d0accec2

Identificator intern: OSPTorki.271.1.2026

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

##### 2.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 34144210 Vehicule de pompieri

##### 2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Torki 33

Localitate: Torki

Cod poștal: 37-732 Medyka

Subdiviziunea țării (NUTS): Przemyski (PL822)

Țară: Polonia

##### 2.1.3. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 1 016 260,16 PLN

##### 2.1.4. Informații generale

Temei juridic:

#### 2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Document de achiziție

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Zakup średniego samochodu ratowniczo – gaśniczego dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Torkach

Descriere: Przedmiotem zamówienia jest dostawa fabrycznie nowego średniego samochodu ratowniczo–gaśniczego z napędem 4x4 dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Torkach. Opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w Załączniku nr 2 do SWZ. W przypadku użycia w opisie przedmiotu zamówienia odniesień do norm, europejskich ocen technicznych, aprobat, specyfikacji technicznych i systemów referencji technicznych Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym. Wykonawca analizując opis przedmiotu zamówienia powinien założyć, że każdemu odniesieniu użytemu w dokumentacji projektowej towarzyszą wyrazy „lub równoważne”.

Identificator intern: OSPTorki.271.1.2026

#### 5.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 34144210 Vehicule de pompieri

#### 5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Torki 33

Localitate: Torki

Cod poștal: 37-732 Medyka

Subdiviziunea țării (NUTS): Przemyski (PL822)

Țara: Polonia

#### 5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 02/11/2026

Data de sfârșit a duratei: 18/12/2026

#### 5.1.5. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 1 016 260,16 PLN

#### 5.1.6. Informații generale

##### Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

#### 5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Document de achiziție, Cerere de document european de achiziție unic

#### 5.1.10. Criterii de atribuire

##### Criteriu:

Tip: Preț

Descriere: Waga 60%

**Criteriu:**

Tip: Cost

Descriere: Waga 40%

**5.1.11. Documentele achiziției**

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: polonă

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-3a156739-094d-4d42-b2e2-363a2793320d>

**5.1.12. Condițiile achiziției publice**

**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-3a156739-094d-4d42-b2e2-363a2793320d>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: polonă

Catalog electronic: Nu este permisă

Este nevoie de semnătura sau sigiliul electronic(ă) avansat(ă) sau calificat(ă) [conform definiției din Regulamentul (UE) nr. 910/2014]

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Descrierea garanției financiare: 1. Wykonawca zobowiązany jest do zabezpieczenia swojej oferty wadium w wysokości: 20 000,00 zł (słownie: dwadzieścia tysięcy złotych 00/100); 2. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2. 3. Wadium może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 1) pieniądzu; 2) gwarancjach bankowych; 3) gwarancjach ubezpieczeniowych; 4) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2025 r. poz. 98). 4. Wadium w formie pieniądza należy wnieść przelewem na rachunek Zamawiającego nr rachunku 98 9113 1030 2007 7000 0227 0001 z dopiskiem „Wadium – Zakup średniego samochodu ratowniczo – gaśniczego dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Torkach, nr postępowania OSPTorki.271.1.2026 UWAGA: Za termin wniesienia wadium w formie pieniężnej zostanie przyjęty termin uznania rachunku Zamawiającego. 5. Wadium wnoszone w formie poręczeń lub gwarancji musi spełniać co najmniej poniższe wymagania: 1) musi obejmować odpowiedzialność za wszystkie przypadki powodujące utratę wadium przez Wykonawcę określone w p.z.p., bez potwierdzania tych okoliczności; 2) z jej treści powinno jednoznacznie wynikać zobowiązanie gwaranta do zapłaty całej kwoty wadium; 3) powinno być nieodwołalne i bezwarunkowe oraz płatne na pierwsze żądanie; 4) termin obowiązywania poręczenia lub gwarancji nie może być krótszy niż termin związania ofertą (z zastrzeżeniem, iż pierwszym dniem związania ofertą jest dzień składania ofert); 5) w treści poręczenia lub gwarancji powinna znaleźć się nazwa oraz numer przedmiotowego postępowania; 6) beneficjentem poręczenia lub gwarancji jest: Ochotnicza Straż Pożarna w Płotowie, Płotowo 41, 77-131 Rekowo; 7) w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (art. 58 p.z.p.), Zamawiający wymaga aby poręczenie lub gwarancja obejmowała swą treścią (tj. zobowiązanych z tytułu poręczenia lub gwarancji) wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia lub aby z jej treści wynikało, że zabezpiecza ofertę Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (konsorcjum); 8) musi zostać złożone w postaci elektronicznej, opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez wystawcę poręczenia lub

gwarancji. 6. W przypadku wniesienia wadium w formie: 1) pieniężnej - zaleca się, by dowód dokonania przelewu został dołączony do oferty; 2) poręczeń lub gwarancji - wymaga się, by oryginał dokumentu został złożony wraz z ofertą. 7. Oferta wykonawcy, który nie wniesie wadium lub wniesie w sposób nieprawidłowy lub nie utrzyma wadium nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą lub złoży wniosek o zwrot wadium w przypadku, o którym mowa w art. 98 ust. 2 pkt 3 p.z.p. zostanie odrzucona. 8. Zasady zwrotu oraz okoliczności zatrzymania wadium określa p.z.p.

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 19/10/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 90 Zile

**Informații privind deschiderea publică:**

Data deschiderii: 19/10/2026 10:15:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

**5.1.15. Aspecte tehnice**

**Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

**5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Krajowa Izba Odwoławcza

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: 1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy p.z.p. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 p.z.p. oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Odwołujący przekazuje kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 6. Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1). 7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość

o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia 9. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy p.z. p., stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 10. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej. 11. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych". 12. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy p.z.p., przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe albo wysłanie na adres do doręczeń elektronicznych, o których mowa w art. 2 pkt 1 ustawy z dnia 18 listopada 2020 r. o doręczeniach elektronicznych, jest równoznaczne z jej wniesieniem. 13. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

## 8. Organizacji

---

### 8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Urząd Zamówień Publicznych

Număr de înregistrare: 5262239325

Adresă poștală: ul. Postępu 17a

Localitate: Warszawa

Cod poștal: 02-676

Subdiviziunea țării (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Țara: Polonia

Punct de contact: Platforma e-Zamówienia

E-mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587799

Adresa de internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/>

Punctul final de schimb de informații (URL): <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

**Rolurile acestei organizații:**

Furnizor de servicii de achiziție

### 8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Krajowa Izba Odwoławcza

Număr de înregistrare: 010828091

Adresă poștală: ul. Postępu 17a

Localitate: Warszawa

Cod poștal: 02-676

Subdiviziunea țării (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Țara: Polonia

Punct de contact: Sekretariat

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587801

Adresa de internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Punctul final de schimb de informații (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

**Rolurile acestei organizații:**

Organizația responsabilă cu căile de atac

#### 8.1. ORG-0005

Denumire oficială: Ochotnicza Straż Pożarna w Torkach

Număr de înregistrare: NIP: 7951712620

Număr de înregistrare: REGON: 650212345

Număr de înregistrare: KRS: 0000063244

Adresă poștală: Torki 33

Localitate: Torki

Cod poștal: 37-732 Medyka

Subdiviziunea țării (NUTS): Przemyski (PL822)

Țara: Polonia

E-mail: [osptorki@gmail.com](mailto:osptorki@gmail.com)

Telefon: +48513197684

Punctul final de schimb de informații (URL): <https://ezamowienia.gov.pl>

Profilul achizitorului: <https://ezamowienia.gov.pl>

**Rolurile acestei organizații:**

Cumpărător

#### 8.1. ORG-0000

Denumire oficială: Publications Office of the European Union

Număr de înregistrare: PUBL

Localitate: Luxembourg

Cod poștal: 2417

Subdiviziunea țării (NUTS): Luxembourg (LU000)

Țara: Luxemburg

E-mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefon: +352 29291

Adresa de internet: <https://op.europa.eu>

**Rolurile acestei organizații:**

TED eSender

## Informații privind anunțul

---

Identificatorul versiunea anunțului: e3d4c81b-a279-4d6b-bc4e-f3a1ccbd06a1 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 15/09/2026 14:42:03 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: polonă

Numărul de publicare al anunțului: 640072-2026

Numărul ediției JO S: 180/2026

Data publicării: 17/09/2026